

# Краткое описание DVD

Формат DVD получил большую известность благодаря необычно большой емкости диска, и широким возможностям использования применительно к аудио – видео изображениям. Емкость одного диска составляет от 4.7 до 17 GB (приблизительно от 7 до 26 стандартных КОМПАКТ–ДИСКОВ). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи звука используется канал “звук – вокруг” Dolby Digital 5.1. Все это – новая эра в хозяйстве домашних AV изделий.

## Сравнение DVD с Другими Форматами

	DVD				LD	Super VCD	VCD	CD	CDROM	
Метод записи	Цифровой / MPEG 2				Аналоговый	Цифровой / MPEG 2	Цифровой / MPEG 1	Цифровой	Цифровой	
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 G 2 слоя – 8,5 G				2 стороны 1 слой – 9,4 G 2 слоя – 17 G		650 MB	650MB	650MB	650MB
Время воспроизведения	133мин. 242мин. 266мин. 484мин.				1 сторона – 60 мин. 2 стороны – 120 мин.	45мин.	74мин.	74мин.		
Диаметр диска	12см/8см				30см/20см	12см/8см	12см/8см	12см/8см	12см/8см	
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				430 и более линий	350 и более линий	250 и более линий			
Экранные пропорции	Множество				Одна					
Подзаголовки	32 типа				Max. 16 types					
Аудио	Dolby Digital / Линейное PCM				Линейное PCM с FM модуляцией			Линейное PCM		
Качество звука	48 КГц, 96 КГц / 16, 20, 24 Бита				44,1 КГц / 16 Бит		44,1КГц	44,1КГц / 16Бит		

## Встроенные Функции

- Множество языков и подзаголовков

DVD диск может поддерживать до 8 языков дублирований и 32 языка подзаголовков.

- Множество углов обзора камеры

DVD диск может поддерживать до 9 углов обзора камеры.

- Множество участков для проигрывания диска

Пользователь может выбирать любую главу или трек для начала проигрывания диска.

- Масштабируемые изображения

Изображение масштабируется в зависимости от геометрии телевизионных экранов.

Disc Pictures	TV Screen			
	4:3		16:9	
	Pan-Scan	Letterbox		
4:3				
16:9				

# Предостережения

- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением электропитания убедитесь, что устройство подключено правильно.
- Устройство содержит автоматический переключатель напряжения электропитания.  
Диапазон электропитания: AC 110 В ~ 250 В, 50/60 Гц.
- Перед включением (выключением) устройства, пожалуйста, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей вашей аудио системы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудио системы.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое, или наоборот, на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Разрешается использовать небольшое количество нейтрального моющего средства для чистки устройства. Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.

## Особенности

DVD плеер содержит новейший процессор со встроенным Dolby Digital декодером и DTS декодером, который перенесет Вас в новый фантастический мир аудио–видео. Двух–лазерный механизм с коррекцией ошибок, полностью совместимый с CD–R.

### Новейшие AV Эффекты

- ❶ Цифровое Караоке с эффектом эха.
- ❷ Composite video, S–Video, Video Component выходы.
- ❸ Встроенный декодер Dolby Digital и независимый аудио выход 5.1ch.
- ❹ Встроенный декодер DTS Digital surround и независимый аудио выход 5.1ch.
- ❺ Двухканальный выход Dolby (DOWNMIX).

### Высокое качество Цифрового Звука

- ❻ Оптический и коаксиальный цифровые аудио выходы соединяются с усилителем, оборудованным декодером DTS или Dolby Digital.
- ❼ Декодеры DTS и Dolby Digital, а также цифровой аудио выход PCM создают безграничные возможности для развлечения настоящим любителям музыки.

### Функция Intelligent Upgrade

Этот DVD плеер поддерживает upgrade (обновление функций). Установите специальный диск с обновлениями в плеер и он автоматически выполнит обновление.

### Множество Удобных Особенностей

- ❽ Screen Saver защищает экран Вашего телевизора.
- ❾ Удобный в работе графический интерфейс (GUI) для воспроизведения MP3 дисков.
- ❿ Функция Angle дает Вам возможность рассмотреть сцену под различными углами обзора камеры.
- ⓫ Существует возможность выбора любого фрагмента картины.
- ⓬ Существует возможность начала просмотра с нужной Вам сцены (title/chapter/time/track search).
- ⓭ Существует функция масштабирования, позволяющая изменять масштаб любого изображения на экране.
- ⓮ Повторное проигрывание, замедленное повторное проигрывание, а также замедленное обратное проигрывание.
- ⓯ Полное декодирование изображения в форматах NTSC и PAL без сжатия исходного изображения
- ⓪ Поддержка множества соотношений высота / ширина для вывода изображений на телевизионные экраны различных моделей телевизоров.
- ⓫ Встроенная функция защиты от просмотра детьми нежелательных дисков.
- ⓬ Поддержка дубляжа и субтитров.

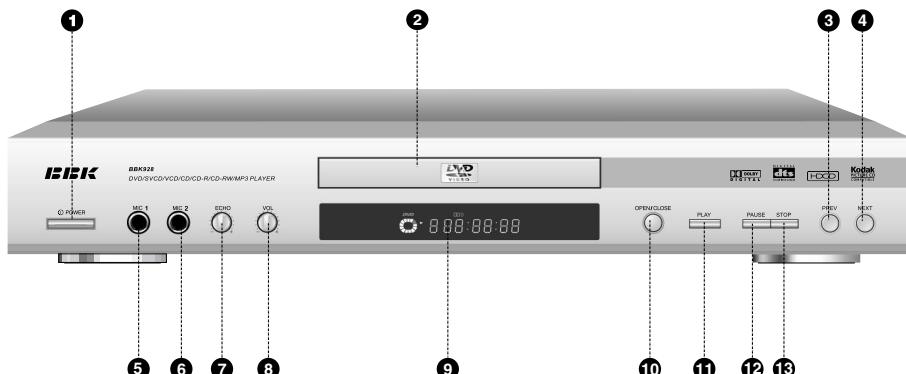
**Полная совместимость с форматами SVCD, VCD, CD, CD–R, MP3, HCD, KODAK PICTURE CD и т.д.**

# Поддерживаемые форматы

Тип	Размер	Содержание
	<b>12cm или 8cm</b>	CD-DA: Цифровое аудио
	<b>12cm или 8cm</b>	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	<b>12cm или 8cm</b>	CVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	<b>12cm или 8cm</b>	Super VCD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	<b>12cm или 8cm</b>	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
MP3	<b>12cm</b>	MP3: Сжатое цифровое аудио

## Расположение и функции органов управления

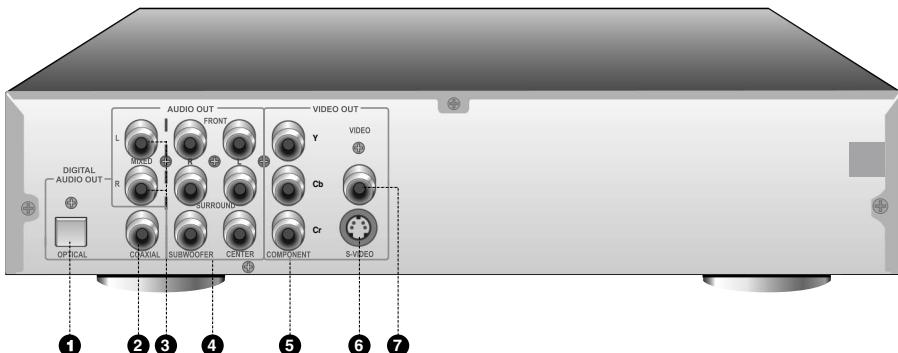
### Общий вид передней панели



- ① Кнопка ON / OFF
- ② Лоток для загрузки диска
- ③ Кнопка PREV
- ④ Кнопка NEXT
- ⑤ Разъём для 1-го микрофона
- ⑥ Разъём для 2-го микрофона
- ⑦ Регулятор уровня эхо
- ⑧ Регулятор уровня громкости микрофонов
- ⑨ Окно VFD-дисплея
- ⑩ Кнопка OPEN / CLOSE
- ⑪ Кнопка PLAY
- ⑫ Кнопка PAUSE
- ⑬ Кнопка STOP

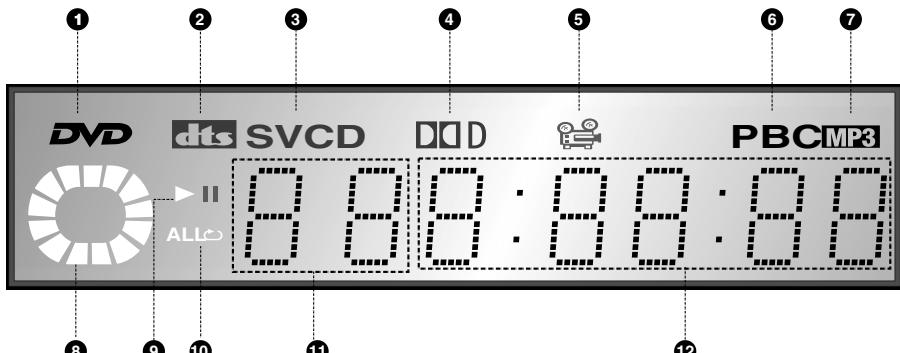
## Расположение и функции органов управления (продолжение)

### Общий вид задней панели



- ① Разъём для оптического цифрового аудио выхода  
② Разъём для коаксиального цифрового аудио выхода  
③ Разъём микшированного аудио выхода  
④ Разъём аудио выхода 5.1 Ch  
⑤ Разъём выхода Component Video  
⑥ Разъём S-Video выхода  
⑦ Разъём видеовыхода

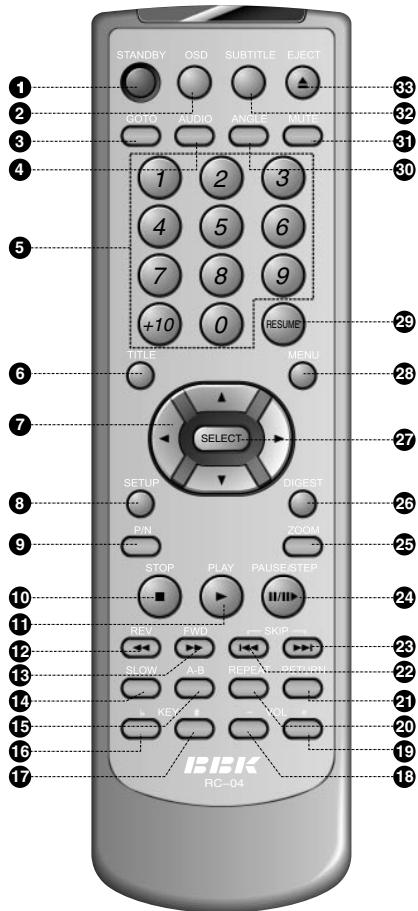
### Общий вид VFD-панели



- ① DVD диск  
② DTS  
③ CD, VCD или SVCD диск  
④ Dolby Digital  
⑤ Угол обзора камеры  
⑥ PBC  
⑦ MP3 диск  
⑧ Режим воспроизведения  
⑨ Воспроизведение или пауза  
⑩ Повтор  
⑪ Глава или трек  
⑫ Время воспроизведения

# Расположение и функции органов управления (продолжение)

## Общий вид пульта дистанционного управления



### 28 Кнопка MENU

Отображение меню DVD или включение / выключение режима РВС.

### 29 Кнопка RESUME

Возобновление воспроизведения с момента остановки.

### 30 Кнопка ANGLE

Изменение угла обзора камеры.

### 31 Кнопка MUTE

Включение / выключение звука.

### 32 Кнопка SUBTITLE

Изменение языка субтитров.

### 33 Кнопка EJECT

Открытие / закрытие лотка для загрузки диска.

### 1 Кнопка STANDBY

Нажмите один раз для перехода в ждущий режим, нажмите повторно для возврата в нормальный режим.

### 2 Кнопка OSD

Отображение информации о диске.

### 3 Кнопка GOTO

Воспроизведение от заданного места.

### 4 Кнопка Audio

Изменение языка дубляжа.

### 5 Цифровые кнопки

### 6 Кнопка TITLE

DVD заголовки.

### 7 Кнопки направления

### 8 Кнопка SETUP

Функции режима SETUP.

### 9 Кнопка P / N

Переключение телевизионной системы между PAL, NTSC и AUTO.

### 10 Кнопка STOP

Остановка воспроизведения.

### 11 Кнопка PLAY

Нормальное воспроизведение.

### 12 Кнопка REV

Ускоренное обратное воспроизведение.

### 13 Кнопка FWD

Ускоренное воспроизведение.

### 14 Кнопка SLOW

Замедленное воспроизведение.

### 15 Кнопка A-B

Повтор выбранного участка.

### 16 Кнопка ↓ KEY

Понижение тембра.

### 17 Кнопка # KEY

Повышение тембра.

### 18 VOLUME -

Уменьшение громкости.

### 19 VOLUME+

Увеличение громкости.

### 20 Кнопка REPEAT

Повторное воспроизведение.

### 21 Кнопка RETURN

Возврат к предыдущему меню.

### 22 Кнопка PREV

Воспроизведение с предыдущей метки.

### 23 Кнопка NEXT

Воспроизведение с последующей меткой.

### 24 Кнопка PAUSE / STEP

Пауза или покадровое воспроизведение.

### 25 Кнопка ZOOM

Увеличение масштаба.

### 26 Кнопка DIGEST

Отображение 9-ти картинок.

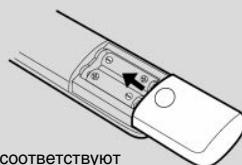
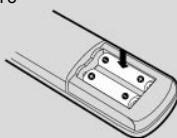
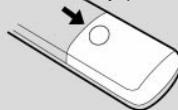
### 27 Кнопка SELECT

## Расположение и функции органов управления (продолжение)

### Использование пульта дистанционного управления

#### Установка батареек

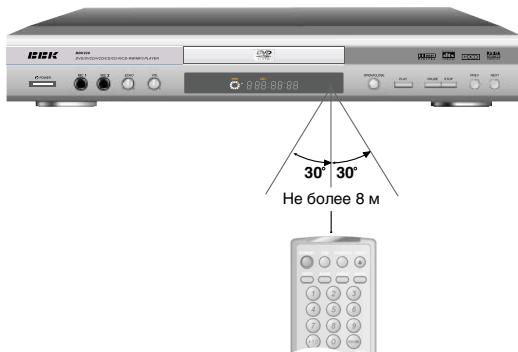
- ❶ Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.
- ❷ Вставьте батарейки.
- ❸ Закройте крышку.



Удостоверьтесь, что полярности батареек соответствуют отметкам внутри отсека для батареек.

#### Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD плеера не превышает 30 градусов и расстояние до плеера не превышает 8 метров.



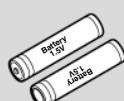
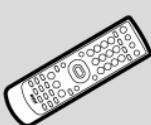
#### Предостережения

- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели DVD плеера.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старые и новые батарейки. Страйтесь не использовать аккумуляторные батарейки.

## Принадлежности



Аудио / Видео кабель 1 шт. Пульт дистанционного управления 1 шт.



Батарейка AAA 2 шт.



Гарантийный талон 1 шт.

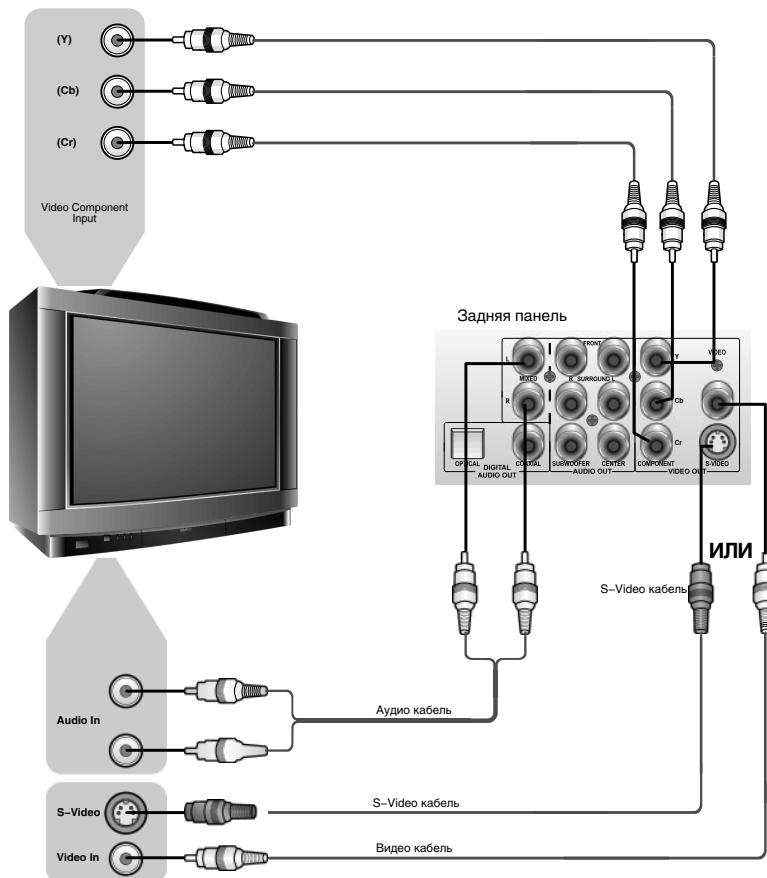


Руководство по эксплуатации 1 шт.

## Предостережение

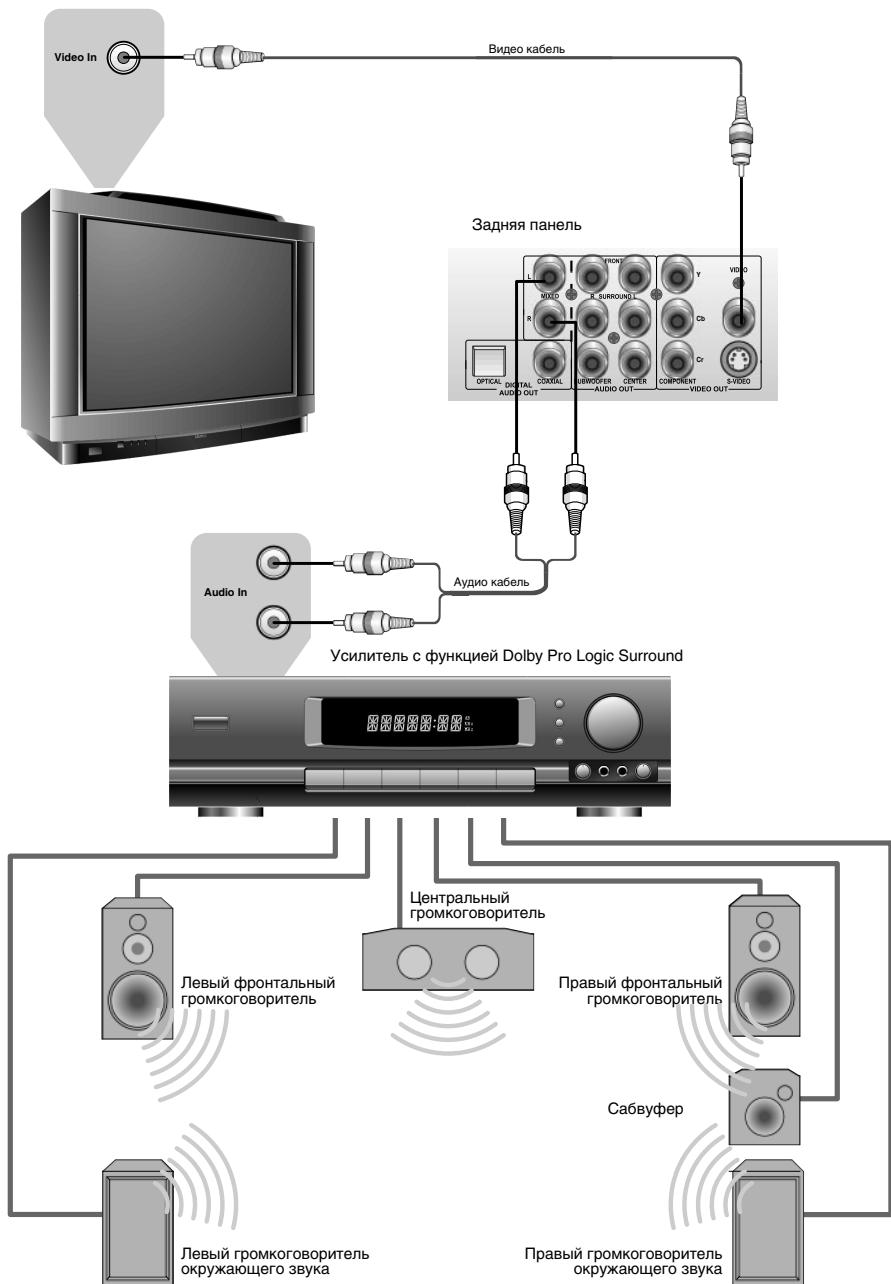
Перед началом подключения DVD плеера к другому оборудованию, убедитесь, что питание отключено.

## Подключение к телевизору



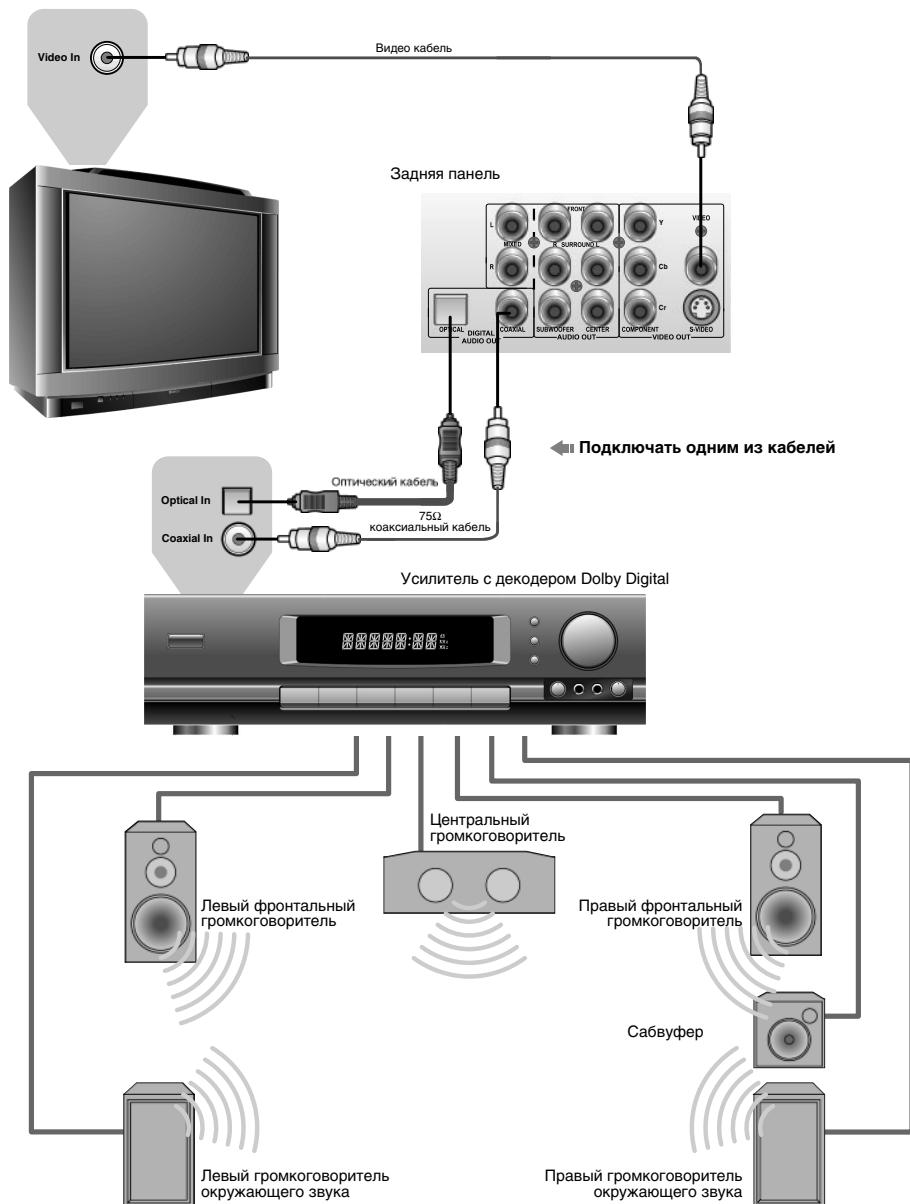
- Установите параметр DOWNMIX в меню НАСТРОЙКИ ГРОМК. в режим LT / RT, СТЕРЕО или VSS вместо ВЫКЛ (подробное описание данной операции смотрите на странице. 24).
- Если AUDIO OUT выход DVD плеера также подключается к телевизору, тогда выход MIXED AUDIO OUT должен быть подключен к TV AUDIO IN разъемам, находящимся на той же панели телевизора, что и VIDEO IN.

# Подключение к стандартной музикальной системе



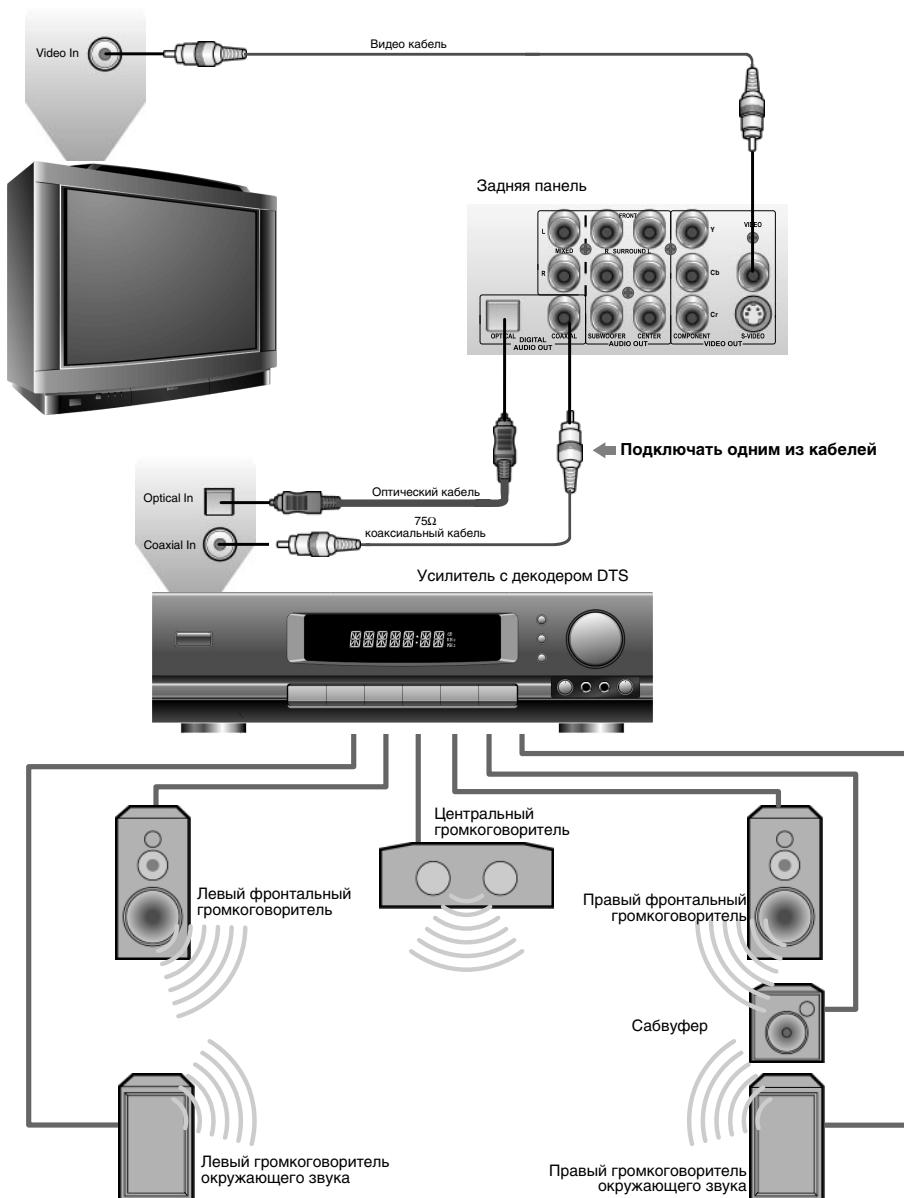
- Установите параметр DOWNMIX в меню НАСТРОЙКИ ГРОМКИХ ВОДИТЕЛЬСТВ в режим "LT/RT" (подробное описание данной операции смотрите на странице. 24).

# Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital



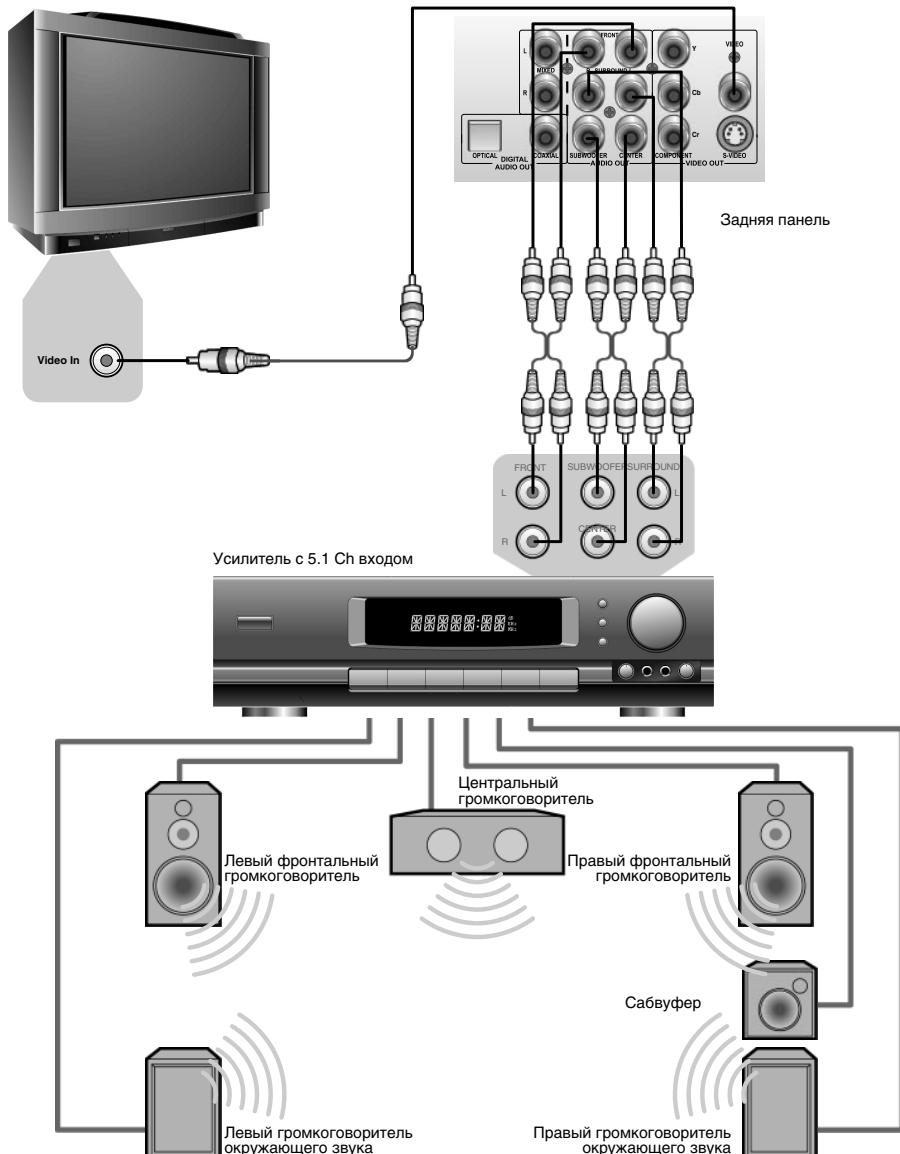
Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" – торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. © 1992–1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

# Подключение к усилителю с декодером DTS



“DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговыми марками Digital Theater System, Inc.

# Подключение к усилителю с аудио входом 5.1 ch



- Благодаря встроенному Dolby Digital декодеру и DTS декодеру DVD плеер может проигрывать диски, записанные по технологии Dolby/DTS digital surround. При подключении к усилителю с Аудио Входом 5.1 ch Вы добьетесь непередаваемого эффекта "домашнего кинотеатра" в вашем доме.
- В меню НАСТРОЙКИ ГРОМК. необходимо изменить параметр "ВыКЛ" соответствующих каналов для всех подключенных типов громкоговорителей (подробное описание данной операции смотрите на странице 24).
- Расстояние от громкоговорителей с эффектом "звук вокруг" до слушателей не должно быть меньше, чем расстояние между передними громкоговорителями и слушателями.

# Воспроизведение дисков



DVD Super VCD VCD CD MP3

1 Нажмите кнопку POWER на передней панели.

2 Нажмите кнопку OPEN / CLOSE.

- Лоток для загрузки дисков выдвинется автоматически, поместите в него диск лицевой стороной вверх.



3 Нажмите кнопку OPEN / CLOSE ещё раз, лоток для дисков закроется.

- Начнётся автоматическое распознавание диска.

4 Нажмите кнопку PLAY и диск начнёт воспроизводиться автоматически.

- На экране телевизора появится меню DVD или субтитры при проигрывании DVD диска. При проигрывании SVCD или VCD2.0 диска на экране появится меню и устройство перейдёт в режим PCB. При проигрывании CD или VCD1.1 диска воспроизведение начнётся в порядке нумерации треков.

5 Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения.

6 Извлеките диск и выключите питание устройства.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выключите питание устройства, если Вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- Нажмите кнопку STOP дважды при проигрывании DVD диска для перехода в режим остановки.

# Выбор системы телевидения



DVD Super VCD VCD

- Выберите систему устройства в соответствии с системой телевизора.

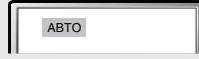
1 Нажмите кнопку P/N для того, чтобы выбрать систему PAL, если телевизор работает в системе PAL. Изображение на экране:



2 Нажмите кнопку P/N для того, чтобы выбрать систему NTSC, если телевизор работает в системе NTSC. Изображение на экране:



3 Нажмите кнопку P/N для того, чтобы выбрать режим автоматического выбора системы, если используется мультисистемный телевизор. Изображение на экране:



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены неправильно, если выбрана неверная система.
- Мы рекомендуем установить систему устройства и телевизора в режим AVTO.

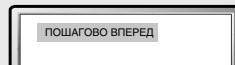
# Пауза / покадровое проигрывание диска



1 Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме воспроизведения.

■ Покадровое воспроизведение

- Нажмите кнопку PAUSE / STEP один раз для того, чтобы остановить воспроизведение при проигрывании DVD или VCD диска, каждое нажатие кнопки PAUSE / STEP воспроизводит по одному кадру.



■ Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении CD или MP3 диска.

2 Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме паузы, каждое нажатие воспроизводит по одному кадру. Нажмите и удерживайте кнопку PAUSE / STEP для покадрового воспроизведения.

- Нажмите кнопку PLAY для нормального воспроизведения.

## ПРИМЕЧАНИЕ

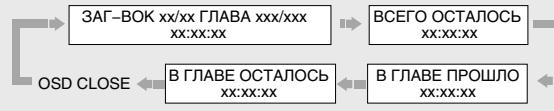
- Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2-х минут. (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствие диска и т.д.)

# OSD

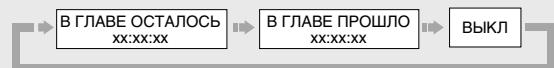


1 Нажмите кнопку OSD.

- Информация о диске и функциях управления появится на экране телевизора.
- Нажмите кнопку OSD чтобы увидеть следующие функции:  
Для DVD:



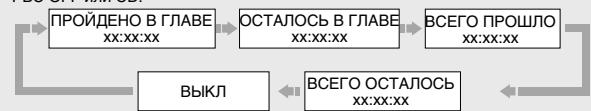
SVCD, VCD:



MP3:



- Информация на экране телевизора при воспроизведении SVCD, VCD в режиме PBC OFF или CD:



# Key Control / Volume



DVD Super VCD VCD CD MP3

- ❶ Нажмите кнопку **Volume** на телевизоре или усилителе, чтобы отрегулировать звук.
- ❷ Нажмите кнопку **Volume** на пульте дистанционного управления данного устройства.
  - Нажмите кнопку **Volume +** чтобы увеличить звук.
  - Нажмите кнопку **Volume -** чтобы уменьшить звук.
- ❸ Нажмите кнопку **Key** чтобы отрегулировать тембр.
  - Нажмите кнопку **Key #** чтобы увеличить тембр, каждое нажатие увеличивает тембр на 1 уровень, максимальное значение – 7.
  - Нажмите кнопку **Key ↓** чтобы уменьшить тембр, каждое нажатие уменьшает тембр на 1 уровень, минимальное значение – 7.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

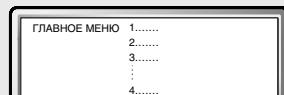
- Функция регулировки тембра недоступна в режиме многоканального выхода.

## Меню проигрывания DVD дисков



DVD

- Некоторые DVD диски имеют собственное меню.
- ❶ Нажмите кнопку **MENU** чтобы отобразить меню на экране, и произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране.



- ❷ С помощью кнопок направления выберите нужный трек, затем нажмите кнопку **PLAY** или **SELECT**.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите кнопку **TITLE** чтобы вернуться в меню Title.
- Нажмите кнопку **MENU** чтобы вернуться в главное меню.

# Функция PBC



- Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении DVD или VCD2.0 диска с функцией PBC.  
Например: VCD2.0 диск.

**1** Главное меню на экране телевизора.

- Нажмите цифровую кнопку для выбора. Например, выберите главное меню 1.

**2** На экране телевизора появится подменю после входа в главное меню 1.

- Нажмите кнопку NEXT или PREV, чтобы перейти к нужной странице.
- Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите кнопку 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.

**5** Нажмите кнопку RETURN, чтобы вернуться в подменю. Нажмите кнопку RETURN ещё раз чтобы вернуться в главное меню.

## Непосредственный выбор трека с помощью цифровых кнопок



- Вставьте диск, после того, как плеер начнёт чтение, нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать трек.

**1** Нажмите кнопку 1–9, если номер трека < 10. Например, выберите трек 7:

На экране:

- Нажмите кнопку +10 и цифровую кнопку 0–9, если номер трека > 10. Например, выберите трек 16:

На экране:

- Нажмите кнопку +10 дважды и цифровую кнопку 0–9 для треков 20–29 и т.д.
- Нажмите цифровую кнопку при воспроизведении DVD диска для воспроизведения заголовка.

# Выбор языка / аудио канала



**1 Нажмите кнопку AUDIO.**

- Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении многоязыкового DVD или SVCD диска.
- Нажмите кнопку AUDIO, на экране телевизора появится следующая информация в зависимости от типа диска.

DVD диск:

SVCD диск:

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Языки зависят от записи конкретного диска.

# Отключение звука



● Нажмите кнопку MUTE в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.

**1 MUTE.**

- Нажмите кнопку MUTE для выключения звука.

**2 Включение звука.**

- Нажмите кнопку MUTE ещё раз для включения звука.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Нажмите кнопку MUTE если отсутствует звук.

# Ускоренное воспроизведение



- Вы можете выбрать ускоренное воспроизведение вперёд и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.
- 1 Нажмите кнопку FWD, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперёд.**
  - Каждое нажатие кнопки FWD изменяет скорость воспроизведения DVD диска в следующей последовательности:
    - FF 8X → FF 16X → FF 32X → FF 48X → ВОСПР.
- Каждое нажатие кнопки FWD изменяет скорость воспроизведения SVCD и VCD диска в следующей последовательности:
  - FF 1X → FF 2X → FF 3X → ВОСПР.
- Каждое нажатие кнопки FWD изменяет скорость воспроизведения MP3 диска в следующей последовательности:
  - FF 2X → FF 4X → FF 6X → FF 8X → ВОСПР.
- 2 Нажмите кнопку REV, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад.**
  - Каждое нажатие кнопки REV изменяет скорость воспроизведения DVD диска в следующей последовательности:
    - FR 8X → FR 16X → FR 32X → FR 48X → ВОСПР.
- Каждое нажатие кнопки REV изменяет скорость воспроизведения SVCD и VCD диска в следующей последовательности:
  - FR 1X → FR 2X → FR 3X → ВОСПР.
- Каждое нажатие кнопки REV изменяет скорость воспроизведения MP3 диска в следующей последовательности:
  - FR 2X → FR 4X → FR 6X → FR 8X → ВОСПР.

# Замедленное воспроизведение



- Вы можете воспользоваться функцией замедленного воспроизведения, выполнив следующие действия.
- Воспроизведение DVD диска.**
- 1 Нажмите кнопку SLOW, чтобы перейти в режим замедленного воспроизведения, как показано на рисунке:**
  - Нажмите кнопку PLAY, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.
- Воспроизведение SVCD или VCD диска.**
  - Нажмите кнопку PLAY, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.

# Повторное воспроизведение



- Функция повторного воспроизведения позволяет Вам повторять определённый заголовок, главу, трек или диск.

## ■ Повторное воспроизведение диска.

- При каждом нажатии кнопки REPEAT вид экрана изменяется следующим образом:

### DVD диск:

[ПОВТОР ГЛАВЫ ВКЛ.] → [ПОВТ. ЗАГ-КА ВКЛ.] → [ПОВТОР ВЫКЛ.]

### ■ SVCD, VCD или CD диск:

- Вы можете повторно воспроизвести любой трек, выполнив следующие шаги, эта функция доступна для SVCD и VCD 2.0 дисков в режиме PBC OFF, для VCD 1.1 и CD дисков эта функция доступна в обоих режимах
- Отключите функцию PBC, нажмите цифровую кнопку в режиме остановки, чтобы выбрать трек, на экране телевизора появится изображение:

[ПОВТ.-ОДИН] → [ПОВТ.-ВСЕ] → [ПОВТОР ВЫКЛ.]

- Функция повтора недоступна для SVCD и VCD дисков в режиме PBC ON.

### ■ MP3 диск:

[ПОВТ.-ОДИН] → [ПОВТ. РАЗДЕЛА] → [РАЗДЕЛ]

# Повтор выбранного фрагмента



## ■ Повторное воспроизведение определённого фрагмента.

- Во время воспроизведения диска нажмите кнопку A-B, чтобы воспроизвести повторно определённый фрагмент.

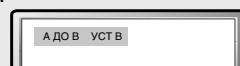
- Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку A-B, чтобы выбрать точку А (начало).

Изображение на экране:



- Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку A-B, чтобы выбрать точку В (конец).

Изображение на экране:



- Плеер автоматически вернётся к точке А чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент.

- Нажмите кнопку A-B ещё раз.

Изображение на экране:



- Режим нормального воспроизведения восстановлен.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не доступна для некоторых дисков.
- Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PCB.

# Выбор субтитров



## ① Нажмите кнопку SUBTITLE

- При воспроизведении DVD или SVCD дисков, записанных с субтитрами на разных языках, Вы можете выбрать язык субтитров.
  - Каждое нажатие кнопки SUBTITLE изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:
- 

# Выбор угла обзора



## ① Нажмите кнопку ANGLE, изображение на экране:



## ② Чтобы выбрать другой угол, нажмите кнопку ANGLE ещё несколько раз, изображение на экране будет меняться, как показано на рисунке:



## ③ Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажмайте кнопку ANGLE пока не вернётесь к значению по умолчанию.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Количество возможных углов зависит от записи конкретного DVD диска. Вы можете выбрать любое значение из всех возможных.
- Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой различных углов обзора.

# Воспроизведение с заданного момента



DVD Super VCD VCD CD

**■ Для DVD диска.**

- Введите время, заголовок или главу и воспроизведение начнётся с выбранного момента.

**① Поиск заголовка или главы. Например, поиск главы 2, заголовок 6:**

- Нажмите кнопку GOTO, изображение на экране:

- С помощью кнопок управления подсветите номер заголовка, как показано на рисунке:

- Нажмите кнопку "6", чтобы выбрать заголовок 6, как показано на рисунке:

- Повторяйте эти действия, чтобы выбрать главу 2 в заголовке 6.

**② Поиск по времени. Нажмите кнопку GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. Нажмите кнопку NUMBER, чтобы ввести часы, минуты и секунды.**

Например: введите 0, 1, 0, 3, 0, 5 и нажмите кнопку SELECT, плеер начнёт воспроизведение с момента 1:03:05 (1 час, 3 минуты и 5 секунд).

**■ Для SVCD, VCD и CD дисков.**

- Вы можете ввести время и искать нужный фрагмент только по времени.

**③ Например, воспроизведение с 2-х минут 50 секунд 8-го трека.: нажмите цифровую кнопку "8", чтобы выбрать трек 8, на экране телевизора:**

**④ Нажмите кнопку GOTO, на экране телевизора:**

**⑤ Нажмите цифровые кнопки "0, 2, 5, 0", чтобы ввести время, на экране телевизора:**

- После всех установок плеер начнёт воспроизведение с 2-х минут, 50 секунд 8-го трека.

# Продолжение воспроизведения



DVD Super VCD VCD CD

- Плеер может запомнить момент, на котором было остановлено воспроизведение, и начать воспроизведение с этого момента.

## ■ Для SVCD, VCD и CD дисков.

**① Нажмите кнопку STOP, чтобы остановить воспроизведение.**

**② Нажмите кнопку RESUME, чтобы начать воспроизведение с момента остановки.**

- При воспроизведении SVCD и VCD дисков, если режим PCB был включён при нажатии кнопки STOP, то он выключится при нажатии кнопки RESUME.

- После извлечения диска или выключения питания устройства эта функция становится недоступна.

## ■ Для DVD дисков.

- После нажатия кнопки STOP нажмите кнопку PLAY, чтобы продолжить воспроизведение.

# Увеличение изображения



DVD Super VCD VCD

- Используйте эту функцию, чтобы рассмотреть движущееся изображение или неподвижный кадр.

**① При воспроизведении диска нажмите кнопку ZOOM, изображение на экране телевизора:**

УВЕЛ. X1.5

- Изображение увеличено в 1,5 раза.

**② Нажмите кнопку ZOOM ещё раз, изображение на экране телевизора:**

УВЕЛ. X2

- Изображение увеличено в 2 раза.

**③ Нажмите кнопку ZOOM ещё раз, изображение на экране телевизора:**

УВЕЛ. X4

- Изображение увеличено в 4 раза.

**④ С помощью кнопок направления Вы можете переместить кадр.**  
● Вы можете рассмотреть любую часть изображения, какую пожелаете.

**⑤ Нажмите кнопку ZOOM ещё раз, чтобы восстановить нормальное изображение.**

# Режим 9-Picture



**1 В режиме остановки нажмите кнопку DIGEST.**

- Изображение на экране телевизора:

**2 Нажмите кнопку DIGEST, чтобы выбрать режим просмотра.**

- Нажмите цифровую кнопку "1", чтобы начать просмотр треков. Плеер начнёт проигрывать начало каждого трека (примерно 10 секунд) с диска по порядку.
- Нажмите цифровую кнопку "2", чтобы перейти к просмотру дисков. Плеер будет показывать начало каждого диска на экране, как показано на рис. А:

**A**

**B**

- Нажмите цифровую кнопку "3", чтобы просмотреть содержимое одного диска. Нажмите кнопку NEXT чтобы выбрать трек. Например, чтобы выбрать трек 3, нажмите кнопку NEXT несколько раз. Вы можете также нажать кнопку PREV, чтобы просмотреть предыдущие треки. Плеер поделит трек 3 на 9 частей и покажет каждую часть на экране телевизора, как показано на рис. В:
- Нажмите цифровую кнопку "4" чтобы выйти из режима 9-picture.

**3 Отмена режима 9-picture.**

- Чтобы выйти из режима 9-picture, нажмите кнопку STOP. Плеер перейдёт в режим остановки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Для CD дисков доступна только функция просмотра треков.

## Настройка функций



**1** Нажмите кнопку SETUP чтобы войти в меню SETUP. На экране телевизора появится изображение, как на рисунке А:

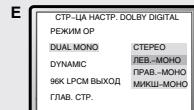
**2** С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите SELECT для подтверждения. Например, выберите пункт "DOLBY DIGITAL SETUP".

**3** Вы попадёте на страницу "Dolby Digital Setup", на экране появится подменю, как показано на рис. С:

# Настройка функций (продолжение)



- ④ С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт, например, выберите пункт "DUAL MONO", на экране телевизора появится изображение, как показано на рис. D.

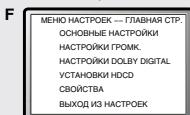


- ⑤ Нажмите кнопку "ВПРАВО", чтобы войти в подменю справа и выберите нужный пункт.

- ⑥ С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт. Например, выберите пункт "ЛЕВ.-МОНО", на экране появится изображение, как показано на рисунке E.

- ⑦ Чтобы выйти из меню SETUP, с помощью кнопок направления и кнопки SELECT выберите пункт "ВЫХОД ИЗ НАСТРОЕК". Также Вы можете выйти из меню нажав кнопку SETUP.

- Нажмите кнопку "ВЛЕВО", чтобы выйти из меню "DUAL MONO". С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "ГЛАВ. СТР.", нажмите кнопку SELECT, чтобы выйти из текущего подменю и вернуться в главное меню. На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке F.

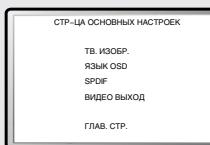


- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "ВЫХОД ИЗ НАСТРОЕК" и нажмите кнопку SELECT для выхода из меню SETUP.

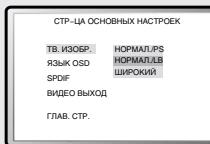
## Основные настройки



- ① В меню SETUP выберите пункт "ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ" и нажмите кнопку SELECT, Вы попадёте на страницу ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ как показано на рисунке:



- ② С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "ТВ ИЗОБР." и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора будет изображение, как показано на рисунке:



- ③ С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку SELECT.

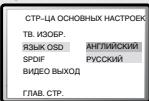
- ④ Нажмите кнопку SETUP чтобы выйти из меню настроек. Вы успешно изменили настройки.

- Настройки по умолчанию: ТВ. ИЗОБР.: НОРМАЛ./LB.

# Основные настройки (продолжение)



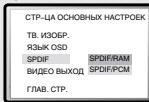
- 5 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "ЯЗЫК OSD", затем нажмите кнопку "ВПРАВО", на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



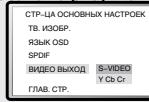
- 6 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT.

• Настройки по умолчанию: ЯЗЫК OSD: АНГЛИЙСКИЙ.

- 7 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "SPDIF", затем нажмите кнопку "ВПРАВО", на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



- 8 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "ВИДЕО ВЫХОД", затем нажмите кнопку "ВПРАВО", на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



- 9 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT.

• Настройки по умолчанию: SPDIF: SPDIF / RAW,  
ВИДЕО ВЫХОД: Y Cb Cr.

## Настройки громкоговорителей



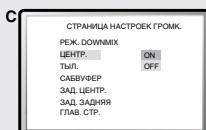
- 1 Выберите пункт "НАСТРОЙКИ ГРОМК.", в меню SETUP и нажмите кнопку SELECT чтобы войти на страницу "НАСТРОЙКИ ГРОМК.", на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке А.



### А РЕЖ. DOWNMIX

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT, как показано на рисунке В.

### В ЦЕНТР. (РЕЖ. DOWNMIX: ВЫКЛ)

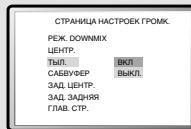


- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT, как показано на рисунке С.

# Настройки громкоговорителей (продолжение)



## С ТЫЛ. (РЕЖ. DOWNMIX: ВЫКЛ.)



- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT

## Д САБВУФЕР (РЕЖ. DOWNMIX: ВЫКЛ.)



- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT.

## Е ЗАД. ЦЕНТР (ЦЕНТР: ВКЛ.)



- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT.
- Df – расстояние между фронтальными громкоговорителями и зрителем; Dc – между центральным громкоговорителем и зрителем (в сантиметрах). Вы можете вычислить значение задержки по следующей формуле:  $(Df - Dc) / 34$ . Например, если Df = Dc, время задержки = 0, если  $Df - Dc \approx 34$  см., время задержки = 1.

## F ЗАД. ЗАДНЯЯ (ТЫЛ.: ВКЛ.)



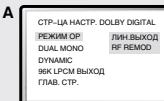
- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт подменю и нажмите кнопку SELECT.
- Df – расстояние между фронтальными громкоговорителями и зрителем; Dc – расстояние между центральным громкоговорителем и зрителем (в сантиметрах). Вы можете вычислить значение задержки по следующей формуле:  $(Df - Dc) / 34$ . Например, если Df = Dc, время задержки = 0, если  $Df - Dc \approx 34$  см., время задержки = 1.



# Настройки Dolby Digital



- 1 Выберите пункт "НАСТРОЙКИ DOLBY DIGITAL" в меню SETUP и нажмите кнопку SELECT. На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке А.



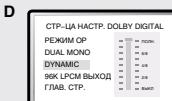
- 2 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "РЕЖИМ ОР" и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В.



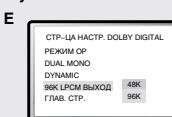
- 3 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите "ДУАЛ МОНО" и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке С.



- 4 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите "ДИНАМИК" и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке D.



- 5 С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите "96К LPCM ВЫХОД" и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке Е.



## ■ РЕЖИМ ОР

- ЛИН. ВЫХОД: линейное сжатие входного сигнала.
- RF REMOD: принудительная регулировка входного сигнала.

## ■ DUAL MONO

- Воспроизведение звука через левый и правый канал.

- Режим "МИКШ-МОНО" эффективен только при воспроизведении DVD диска с 5.1ch.

## ■ DYNAMIC

- Если в меню РЕЖИМ ОР выбран режим "ЛИНЕЙНЫЙ ВЫХОД", пожалуйста, выберите пункт DYNAMIC, чтобы выбрать степень линейного сжатия и добиться различных эффектов для различных сигналов.

## ■ 96K LPCM ВЫХОД

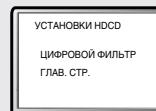
- При воспроизведении LPCM с частотой дискретизации 96K, Вы можете выбрать этот пункт, чтобы выходная частота соответствовала разным усилителям.



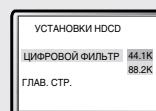
# Настройки HDCD



- ❶ Выберите пункт "Установки HDCD" в меню SETUP и нажмите кнопку SELECT (этот пункт доступен только при воспроизведении HDCD дисков). На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



- ❷ С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите "ЦИФРОВОЙ ФИЛЬТР" и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:



- Выберите 44.1k или 88.2k в соответствии с форматом воспроизводимого HDCD диска.
- Если выбран режим 44.1k, то на выходе устройства будет аудио сигнал с частотой дискретизации 44.1к; Если выбран режим 88.2k, то на выходе устройства будет аудио сигнал с частотой дискретизации 88.2к

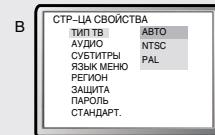
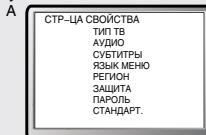
## Начальные настройки



- ❶ Выберите пункт "СВОЙСТВА" в меню SETUP и нажмите SELECT чтобы попасть на страницу СВОЙСТВА (настройки доступны только при выдвинутом лотке или отсутствии диска (NO DISC)):

**A ТИП ТВ**

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунках:

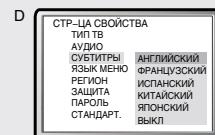
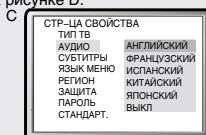


**B АУДИО**

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке C:

**C СУБТИТРЫ**

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке D:



# Начальные настройки (продолжение)

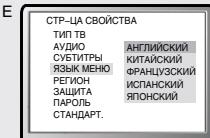


## Д ЯЗЫК МЕНЮ

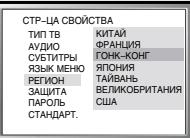
- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке Е:

## Е РЕГИОН

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт и нажмите кнопку "ВПРАВО". На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке: F:



F

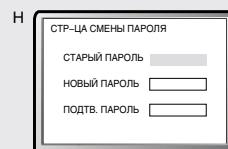
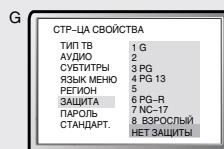


## Г ЗАЩИТА

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужный пункт, нажмите кнопку "ВПРАВО" и введите правильный пароль (подробную информацию об установке пароля смотрите ниже в пункте "ПАРОЛЬ"). На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке G:

## Г ПАРОЛЬ

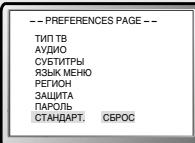
- Выберите этот пункт чтобы установить или изменить пароль. На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке H:
- По умолчанию установлен пароль 7890.



## И СТАНДАРТ

- С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите пункт "СТАНДАРТ." и нажмите кнопку SELECT. На экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке J:

J



## ■ Выбор языка

Если DVD диск записан на нескольких языках, то возможен выбор языка дубляжа, субтитров и меню; иначе доступен только один язык.

## ■ ЗАЩИТА

При воспроизведении диска с "защитой от детей", пожалуйста, выберите уровень возрастного контроля в соответствии уровнями, доступными на диске. Например, если выбран уровень PG, то содержимое свыше этого уровня не может быть воспроизведено.

- Уровни возрастного контроля изменяются сверху вниз. Уровень "adult" самый низший.
- Чтобы отменить "защиту от детей" выберите пункт "НЕТ ЗАЩИТЫ".

## ■ СТАНДАРТ

Если Вы выберите этот пункт, все сделанные Вами настройки будут заменены заводскими настройками.

# Воспроизведение MP3



## ■ Выбор номера трека с помощью цифровых кнопок.

MP3 – это международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудио сигнал в 12 раз. При использовании формата MP3 один диск может хранить более 600 минут музыки или более 170 песен. При этом качество звука соответствует CD.

1. Вставьте диск, плеер начнёт считывать информацию о диске, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке А (изображение может быть другим в зависимости от конкретного диска).
2. Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать папку. Например, выберите 5, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В.

A

ПРОВОДНИК	
ROOT	0
MP3-01	1
MP3-02	2
MP3-03	3
MP3-04	4
MP3-05	5

РЕЖИМ PLAY: ДИСК

B

ПРОВОДНИК	
ROOT	<input checked="" type="checkbox"/>
MP3-05	WAVE-51
MP3-06	WAVE-52
MP3-07	WAVE-53
MP3-08	WAVE-54
MP3-09	WAVE-55

РЕЖИМ PLAY: ДИСК

3. Нажатие цифровой кнопки срабатывает только в текущей папке.

## ■ Выбор трека через меню.

4. Вставьте диск, плеер начнёт считывать информацию о диске, на экране телевизора появится главное меню. С помощью кнопок направления выберите нужную папку и нажмите кнопку PLAY для подтверждения. Например, если Вы выбрали MP3-05, на экране телевизора будет изображение:

ПРОВОДНИК	
Root	<input checked="" type="checkbox"/>
MP3-05	WAVE-51
MP3-06	WAVE-52
MP3-07	WAVE-53
MP3-08	WAVE-54
MP3-09	WAVE-55

РЕЖИМ PLAY: ДИСК

5. С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужную песню и нажмите кнопку PLAY для воспроизведения.
6. В режиме остановки с помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите другую песню.
7. В режиме остановки выберите верхнюю папку в правой колонке (...) и нажмите кнопку SELECT для возврата в главное меню.

## ■ Другие функции.

При воспроизведении MP3 диска плеер обычно поддерживает функции MUTE, VOICE CONTROL, REPEAT PLAYBACK и RANDOM PLAYBACK.



# Просмотр файлов JPEG

JPEG (Joint Photographic Expert Group) – алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всём мире, обеспечивающий очень высокую степень сжатия. Изображения в таком формате занимают места в 15–20 раз меньше практически без потери качества и могут обрабатываться любыми графическими редакторами.

## ■ Выбор картинки с помощью цифровых кнопок.

① Вставьте диск, плеер начнёт считывать информацию о диске, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке А.

② Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать папку. Например, выберите 5, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В.



③ Нажатие цифровой кнопки срабатывает только в текущей папке.

## ■ Выбор трека через меню.

④ Вставьте диск, плеер начнёт считывать информацию о диске, на экране телевизора появится главное меню. С помощью кнопок направления выберите нужную папку и нажмите кнопку PLAY для подтверждения. Например, если Вы выбрали PHOTO-05, на экране телевизора будет изображение:



⑤ С помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите нужную картинку и нажмите кнопку PLAY для воспроизведения.

⑥ В режиме остановки с помощью кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите другую картинку.

⑦ В режиме остановки выберите верхнюю папку в правой колонке (...) и нажмите кнопку SELECT для возврата в главное меню.

## ■ Другие функции.

- При просмотре JPEG файлов поддерживаются функции ПАУЗА, ПОВТОР и воспроизведение в случайном порядке.
- При просмотре файла JPEG нажмите кнопку RESUME для того, чтобы выбрать другой режим просмотра.
- Нажмите кнопку NEXT или PREV для перехода к следующей или предыдущей картинке.
- Нажмите кнопку ZOOM для включения режима увеличения/уменьшения, нажмите кнопку ZOOM ещё раз, чтобы отключить эту функцию.
- В режиме УВЕЛ. ВКЛ нажмите кнопку FWD или REV, чтобы уменьшить или увеличить изображение.
- В режиме УВЕЛ. ВЫКЛ с помощью кнопок направления Вы можете поворачивать изображение.

# КАРАОКЕ



DVD Super VCD VCD

- ❶ Вставьте Karaoke диск и начните воспроизведение.
- ❷ Включите микрофоны в разъёмы MIC1 и MIC2.
- ❸ С помощью регулятора MIC VOL отрегулируйте громкость звука микрофонов.
- ❹ С помощью регулятора ECHO отрегулируйте уровень эха.
- ❺ С помощью цифровых кнопок выберите нужную песню.
- ❻ Вы также можете отрегулировать тембр с помощью кнопки TONE на пульте дистанционного управления.

- Воспроизведение караоке возможно только в режимах "FL, FR" и "MIXED L, MIXED R"
- Воспроизведение караоке невозможно в режиме digital audio.

## ПРИМЕЧАНИЕ.

- ❶ При нажатии неправильной кнопки, на экране телевизора появляется изображение:



- Нажмите нужную кнопку ещё раз.

- ❷ Пояснение условных обозначений.



Эти значки в верхней части параграфа обозначают типы дисков, к которым применима данная функция.



применима к DVD дискам



применима к CD дискам



применима к SVCD дискам



применима к MP3 дискам



применима к VCD дискам

# Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы вашего плеера делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением плеера.
- Отключайте питание после завершения работы с плеером.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе плеер не будет работать или будет поврежден.
- Некоторые функции плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- В случае случайных остановок плеера, пожалуйста, выключите питание и включите его снова.

## Поиск неисправностей

- Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в службу сервиса.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправностей
<b>Нет звука</b>	1 . Ненадежное подключение шнура аудио – видео. 2 . Диск загрязнен или поврежден.. 3 . Звук отключен кнопкой MUTE.	1 . Установите надежное соединение. 2 . Почистите диск. 3 . Нажмите кнопку MUTE.
<b>Нет изображения</b>	1 . Ненадежное подключение шнура аудио – видео. 2 . Некорректные настройки вашего телевизора.	1 . Установите надежное соединение. 2 . Скорректируйте настройки вашего телевизора.
<b>Изображение черно–белое</b>	1 . Неправильно выбрана система телевидения. 2 . Система цветов вашего телевизора настроена неправильно.	1 . При помощи кнопки P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему телевидения. 2 . Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
<b>Диски не читаются</b>	1 . Диск не вставлен. 2 . Диск вставлен неправильно. 3 . Конденсат на лазерной головке плеера.	1 . Вставьте диск. 2 . Установите диск лейблом вверх. 3 . Оставьте плеер без диска на один час включенным.
<b>Микрофон не работает</b>	1 . Микрофон не подключен. 2 . Низкий уровень громкости звука микрофона.	1 . Подключите микрофон. 2 . Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
<b>Не работает пульт дистанционного управления</b>	1 . Неверное направление пульта на сенсорный экран плеера. 2 . Расстояние до плеера превышает 8 метров. 3 . Разряжены батарейки.	1 . Используйте пульт в соответствии с инструкцией. 2 . Сократите расстояние до плеера. 3 . Замените обе батарейки.
<b>Некоторые функции не работают</b>	1 . Диск записан некорректно. 2 . Нажата неверная последовательность кнопок. 3 . Статическое напряжение на поверхности корпуса плеера.	1 . Подождите 5 – 10 секунд и плеер автоматически возвратится в нормальное состояние. 2 . Повторите операцию еще раз. 3 . Выключите плеер на 1 – 2 минуты и включите его снова.
<b>Нестабильное изображение</b>	1 . Неправильная настройка телевизора.	1 . Скорректируйте настройки телевизора.

# Технические характеристики

<b>Совместимые форматы</b>	DVD, Super VCD VCD1.0, 1.1, 2.0 CD-DA MP3 HDCD Kodak Picture CD
<b>Входы</b>	Два входных микрофонных разъема
<b>Выходы</b>	Аналоговый аудио выход Цифровой аудио выход Видео выходы S-Video выход Component Video выход Стерео выход, 5.1 Ch выход Коаксиальный выходной разъем, Оптический выходной разъем Y, C Y, Cb, Cr
<b>Видео характеристики</b>	Амплитуда видеосигнала Амплитуда сигнала S-Video выхода Амплитуда сигнала выход Компонентного Видео 1.0Vp-p(75 Ω) Y:1.0Vp-p(75 Ω), C:0.286Vp-p(75 Ω)
<b>Аудио характеристики</b>	Частота Отношение сигнал / шум Общее искажение гармоник 20 Гц ~ 20 кГц ( $\pm 1$ дБ) > 100 дБ < 0.01 %
<b>Общие требования</b>	Напряжение питания переменного тока 110 В ~ 250 В, 50 / 60 Гц Потребляемая мощность 20 Вт Геометрические размеры 420 x 256 x 60 мм Масса 2.4 кг
<b>Температурные требования</b>	5 °C ~ 35 °C
<b>Требования к влажности</b>	15 ~ 75 % (нет конденсата)

- Технические требования могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления.

# Термины

## • ЗАГОЛОВОК

Изображение и музыка DVD диска разделены на несколько частей. Эти части называются Заголовками. Применительно к видео дискам, это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т.п. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню, и т.п. Каждый Заголовок имеет свой номер для быстрого поиска.

## • ГЛАВА

Все Заголовки делятся на части, каждая из которых называется Глава. Каждая Глава имеет свой номер для быстрого поиска.

## • ТРЕК

Видео или музыка в КОМПАКТ–ДИСКЕ или ВИДЕО–ДИСКЕ разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого поиска.

## • ФУНКЦИЯ ИЗМЕНЕНИЯ УГЛА ОБЗОРА КАМЕРЫ

На некоторых DVD дисках записаны сцены, рассматриваемые под различными углами. При воспроизведении этих сцен, нажмите кнопку ANGLE, чтобы рассмотреть сцены под различными углами обзора камеры.

## • ФУНКЦИЯ ВЫБОРА ЯЗЫКА

На некоторых DVD дисках записаны звуковые сигналы для различных языков. Точно так же на некоторых DVD дисках могут быть записаны субтитры на различных языках.

## • DVD

Обладая такими же геометрическими размерами, как обычные компакт–диски, DVD диск может содержать запись 8 часов мультипликации. Изображения на DVD диске сжаты по цифровой компрессионной технологии в соответствии с форматом MPEG2 – одним из международных эталонов. Переменная скорость передачи информации и новейшая декодирующая технология позволяют работать с различными типами данных. Существует возможность работы с аудио сигналами в форматах DTS, Dolby Digital и PCM. Другие особенности DVD – это множество углов обзора камеры и множество поддерживаемых языков.

**BBK**

**5191085 BBK ELECTRONICS CORP.,LTD.**

**IBIK**

СООТВЕТСТВУЕТ ISO9001  
**DVD PLAYER**  
**DVD-BBK928S**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



# Инструкция по мерам безопасности



## Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении!



## Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Устройство содержит компоненты высокого напряжения, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство.

Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Этот DVD плеер содержит лазерную систему.
- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
- После чтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.  
Пожалуйста, войдите в контакт с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.
- Чтобы предотвратить воздействие лазерной радиации, не пытайтесь самостоятельно открывать устройство.
- Направленный лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- Чтобы избежать повреждения лотка для загрузки DVD диска, не пытайтесь открывать или закрывать это устройство вручную.

**ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА БЕЗ СПЕЦИАЛЬНОГО СОГЛАСИЯ ВВК ИЛИ ЕГО УПОЛНОМОЧЕННЫХ АГЕНТОВ МОГУТ ПРИНЕСТИ НЕУДОБСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.**

**ЭТОТ DVD ПЛЕЕР ИЗГОТОВЛЕН В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ ПРЕДПРИЯТИЯ Q/BVK 19-2001.**

# Содержание

## Введение

Краткое описание DVD	1	• Общий вид передней панели	3
Предостережения	2	• Общий вид задней панели	4
Особенности	2	• Общий вид VFB-дисплея	4
Поддерживаемые форматы	3	• Общий вид пульта дистанционного управления	5
Расположение и функции органов управления	3	• Использование пульта дистанционного управления	6
		<b>ПРИНАДЛЕЖНОСТИ</b>	<b>6</b>

## Подключение

Подключение к телевизору	7
Подключение к стандартной музыкальной системе	8
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital	9
Подключение к усилителю с декодером DTS	10
Подключение к усилителю с аудио входом 5.1 ch	11

## Основные операции

Воспроизведение дисков	12	Функция PBC	15
Выбор системы телевидения	12	Непосредственный выбор трека с помощью цифровых кнопок	15
Пауза / покадровое проигрывание диска	13	Выбор языка / аудио канала	16
OSD	13	Отключение звука	16
Key Control / Volume	14		
Меню проигрывания DVD дисков	14		

## Воспроизведение

Ускоренное воспроизведение	17	Воспроизведение с заданного момента	20
Замедленное воспроизведение	17	Продолжение воспроизведения	21
Повторное воспроизведение	18	Увеличение изображения	21
Повтор выбранного фрагмента	18	Режим 9-picture	22
Выбор субтитров	19		
Выбор угла обзора	19		

## Настройки функций

Настройки функций	22	Настройки Dolby Digital	26
Основные настройки	23	Настройки HDCD	27
Настройки громкоговорителей	24	Начальные настройки	27

## Прочее

Воспроизведение MP3	29	Поиск неисправностей	32
Просмотр файлов JPEG	30	Технические характеристики	33
КАРАОКЕ	31	Термины	34
Полезные примечания	32		